

梅雨が明け、いよいよ夏本番ですね。気温の高い日が多くなってきました。新型コロナウイルスへの対応と同様に、熱中症の予防にも取り組んで参ります。ご家庭でも、水筒やタオルなど、熱中症対策へのご協力もよろしくお願いいたします。

1学期中は、教育活動に対してご支援やご協力をいただき、ありがとうございました。夏休みも、安全で計画的な日々が送れるようにお力添えをお願いします。

## 8月の予定

- 4日(火)～6日(木) 個人懇談会 40分4時間授業 (13:20 頃下校)
- 5日(水) □座振替日
- 7日(金) 終業式 (11:30 下校)
- 8日(土)～20日(木) 夏休み
- 21日(金) 始業式 分団会 (11:45 頃下校)
- 28日(金) 身体測定



## Programación de Agosto

- Día 4 (ma) al 6 (ju) Conferencia de padres y maestros  
4 Lecciones de 40 minutos (Salida a las 13:20)
- Día 5 (mi) Pago mensualidad
- Día 7 (vi) Ceremonia de fin del trimestre  
(Salida a las 11:30)
- Día 8 (sáb) al 20 (mi) Vacaciones de verano
- Día 21 (vi) Inicio del segundo trimestre  
Reunión del grupo de trayecto
- Día 28 (Vi) Examen biométrico

## 9月の主な予定 Programación de Septiembre

- 1日(火) 耳鼻科検診
- 7日(月) 地震避難訓練
- 14日(月) □座振替日
- Día 1 (Ma) Examen oftalmológico
- Día 7 (Lu) Entrenamiento de evacuación en caso de terremoto
- Día 14 (Lu) Pago mensualidad

## 集金について Mensualidad

□座振替日：8月5日(水)	El 5 de Agosto
給食費 Merenda	2,500円
学年費 Materiais	1,500円
合計 Total	4,000円

※1学期分の学年費の使途につきましては、9月1日に報告します。

Informaremos sobre la contabilidad del primer trimestre el 1 de septiembre.

## 夏休みの宿題について

### Tareas de Vacaciones de verano

- 内容**
- ①「学びの友」 1～32ページまで(取り組まないページ 9・20・28)  
※答えを配付します。丸付けをお願いします。※今年度の読書感想文は自由参加となりました。  
4ページの「かんそう文を 書いてみましょう」の取り組みは自由です。取り組んだ場合は、「学びの友」と一緒に提出してください。
  - ②漢字・計算名人のプリント

### Contenido

1. Cuaderno [Manabi no Tomo] De la página 1 a la 32 (páginas 9,20,28 no es necesario)  
※ Entregaremos la respuesta, por favor haga la corrección  
※ La composición sobre un libro de este año es de libre participar.  
La participación de [Escribamos lo que piensas] en la página 4 es opcional.  
Si lo hace, preséntelo junto con el cuaderno [Manabi no Tomo].

2. Kanji y hojas de ejercicio de cuentas

提出日 **8月21日(金) 始業式**

**Del 27 de julio (lunes) al 4 de septiembre (viernes), los tiempos de clase y de descanso se acortarán. Por esta razón la hora de salida será a las 14:10.**



## ～熱中症予防に関するお知らせ Avisos sobre la prevención contra insolación～

- ① 7月27日(月)～9月4日(金)の期間中は、授業や放課を短縮する夏季日課で過ごします。  
それに伴って、下校時間は、14:10頃となります。

**Del 27 de julio (lunes) al 4 de septiembre (viernes), los tiempos de clase y de descanso se acortarán. Por esta razón la hora de salida será a las 14:10.**

- ② お子さんの負担を軽減するために、学校に持ってくる荷物を減らします。

☆ 学校保管荷物 : 音楽・生活・図工の教科書

☆ 持ってくる荷物 : 国語・算数の教科書とノート、漢字・計算ドリルとドリルノート

下敷き・連絡帳・連絡袋・筆箱・給食セット (音楽・生活・図工以外のものです。)

Reducimos la cantidad de equipaje que los niños deben llevar a la escuela para aliviar la carga de ida y vuelta a la escuela en este clima caluroso.

Materiales que se guarda en la escuela: Libros de música, vida diaria, artes

Materiales que debe traer: libros de lengua japonesa y de matemáticas. Shitajiki. Cuaderno de recados y su funda. estuche con lapices y set de almuerzo. (Exceptuando los libros de la música, la vida cotidiana y artes)